

AC F 96

Bienvenidos a ACCESO UNED, el programa para los mayores de 25 años que aspiran a ingresar en la Universidad Nacional de Educación a Distancia. Hoy, durante una hora con todos vosotros. Desde ahora, diez y media hasta las once y media, hora peninsular.

Mañana y pasado también estaremos desde las diez y media hora peninsular. La razón es que se están celebrando las primeras pruebas personales de los alumnos de carreras universitarias de la UNED y así incrementamos el tiempo de programación dedicado al curso de acceso. En la primera media hora del programa de hoy vamos a hablar de lengua francesa, de un tema gramatical, los pronombres relativos, adjetivos, pronombres y adverbios interrogativos con la profesora Alicia Amariño.

Y en la segunda media hora aproximadamente hablaremos con la profesora María José Morcillo en química de estructura atómica y enlace químico. Por Radio Nacional de España, Radio 3, en frecuencia modulada y emisoras de la red de Radio Cadena Española. Vamos pues a empezar con francés y dentro de media hora aproximadamente seguiremos con química.

Como sabéis en francés tenemos la costumbre, la primera parte del programa de francés, dedicarlo a un tema gramatical y la segunda a un tema cultural. Hoy vamos a saltarnos esta regla general y vamos a ocupar todo el tiempo de francés por la importancia del tema de gramática exclusivamente con gramática. Se trata de una de las cuestiones que presenta mayores dificultades a los alumnos.

Hablaremos de los pronombres relativos, adjetivos, pronombres y adverbios interrogativos todo el tiempo de francés porque se trata de uno de los temas donde los alumnos suelen cometer más errores. Y lo que se refiere a la parte cultural la dejamos para el próximo día de francés que será el 11 de febrero. En el último programa de francés habíamos anunciado que hoy continuaríamos hablando con el crítico de arte y escritor José de Castro Arínez sobre un tema de arte francés, de David al impresionismo.

Queríamos hablar de esto con él. Sin embargo, repetimos esto, nos vamos a ocupar solamente de gramática y con el señor Castro Arínez hablaremos el próximo día de francés que será el 11 de febrero de esta parte del arte francés que corresponde al tiempo que media entre David y el impresionismo. Con la profesora Alicia Amariño vamos a explicar estos importantes conceptos de la gramática francesa, pronombres relativos, adjetivos, pronombres y adverbios interrogativos.

Y vamos a empezar por los pronombres relativos. Alicia, ¿qué son los pronombres relativos? El pronombre relativo sustituye a un nombre o en ocasiones también a un pronombre a los que llamamos antecedente y que como su mismo nombre indica viene expresado o sobreentendido en el discurso con anterioridad al relativo. O sea que igual que otros pronombres sustituye a un nombre pero también puede sustituir a otro pronombre, el pronombre relativo.

Sí. No vamos a poner ejemplos de frases complicadas puesto que el nivel del alumno de acceso, el que exigimos al alumno de acceso, es básico. Pero sí daremos un ejemplo para que comprueben cómo el antecedente puede ser un pronombre.

Bueno, pues léenos un ejemplo. El que ha venido se llama Juan. Explícanos esa frase.

Sí, los pronombres demostrativos ya los estudiamos en un programa anterior del primer trimestre. Si tomamos otro ejemplo. Bueno, y aquí entonces en esta frase, que es un poco complicada, ¿cómo la podríamos analizar? Bueno, vamos a observar antes que nada que tenemos dos verbos.

Por lo tanto, al aparecer dos verbos, se trata de una oración compuesta en la que distinguimos una proposición principal, que sería, el libro me parece interesante, y otra oración subordinada, de relativo en este caso, que sería, quien está en la mesa. Muy bien. O sea que aquí hay dos oraciones, una principal y otra subordinada.

Y no hay que confundirse, no hay que pensar que siempre se va a seguir un orden lógico de que los elementos de la oración principal van primero y luego detrás van los elementos de la oración subordinada. Porque aquí hemos visto que hemos tenido que dividir la frase para entresacar la oración subordinada que va en medio. El libro, que es irrelatable, esta es la oración subordinada de relativo, y continúa otro trozo, digamos así, de la oración principal.

Me parece interesante. El antecedente de qui, ya lo hemos centrado dentro de la oración subordinada de relativo, el antecedente de ese qui es libre. Por lo tanto, la oración o proposición subordinada de relativo completa, explica o se refiere al antecedente, que forma parte, como hemos visto, de la oración principal.

O sea que tiene una función explicativa esta proposición subordinada de relativo de la oración principal. De este modo, el pronombre relativo establece una relación entre dos proposiciones u oraciones. Una principal, en la que aparece el antecedente, y una subordinada, que es precisamente la de relativo.

El lugar de colocación del pronombre relativo es precisamente el primero, es decir, el pronombre relativo es el primer elemento de la proposición subordinada de relativo. Y va casi siempre, la mayoría de las veces, precedido inmediatamente por el antecedente. Muy bien, pues yo creo que la explicación de lo que es una oración de relativo, que viene introducida por un pronombre relativo, que es una oración subordinada, que depende de una principal, que en la principal suele estar casi siempre el antecedente, ha quedado bastante claro.

Entonces, podríamos comentar el cuadernillo, para ampliar el cuadernillo de lengua extranjera, para ampliar estas cuestiones, esta explicación. Tomamos la página 14 del cuaderno de lengua extranjera, en la explicación de los pronombres relativos. Vamos a explicar a continuación las formas simples de los pronombres relativos, aludiendo únicamente a las funciones más elementales, que son las que deben recordar nuestros alumnos.

Estas formas son qui, que, que apostrof, es decir, que, sin la e con una apóstrofe, qua, don, u. Muy bien. Bueno, pues entonces empezamos por la primera, qui. La forma que viene en el cuadernillo, en primer lugar, es qui.

Qui se emplea, como sujeto, dentro de la oración subordinada de relativo, como hemos explicado hasta ahora. Por ejemplo, l'homme qui arrive s'appelle Jean. Qui arrive es la oración subordinada de relativo.

Y dentro de esa oración, qui cumple la función de sujeto. El antecedente sería l'homme. En este caso, el antecedente es persona, pero también podría ser cosa, como por ejemplo, la maison qui est là.

La maison qui est là, la casa que está allí. Lo único, y lo importante a recordar en este caso, es que qui cumple la función de sujeto en la oración subordinada de relativo. Y esta frase es muy interesante porque los alumnos suelen cometer muchos errores, cuando se traduce del español al francés directamente.

La casa que está allí. Traduce literalmente, y se creen que este que, pues se traduce por un que, en francés, y para nada. Es un sujeto, y en francés se dice qui.

La maison qui est là. Efectivamente, no han de traducir. Literalmente, sino estudiar la frase.

Sino estudiar la frase, buscar el sujeto, y si el sujeto ha de ser un relativo, obligatoriamente tiene que ser qui. Muy bien. El antecedente puede ser masculino, puede ser femenino, singular o plural.

Persona o cosa. A continuación, hay otra función para qui. En este caso, el punto b nos dice que qui puede aparecer en la frase subordinada de relativo como complemento precedido de una preposición.

Siempre que el antecedente sea persona. Es decir, preposición más relativo. Ese relativo siempre será qui, en cuanto que el antecedente sea persona.

Por ejemplo, Les élèves avec qui je parle sont chez eux. Les élèves avec qui je parle sont chez eux. Los alumnos con los que hablo están en sus casas.

Otra frase sería, por ejemplo, L'homme à qui je m'adresse. L'homme à qui je m'adresse. El hombre al que me dirijo.

Luego podría continuar la frase, ¿eh? Entonces, la oración principal sería l'homme y toda la parte sobreentendida, que no nos han citado en el ejemplo. À qui je m'adresse. Esa sería la subordinada de relativo.

Y nos encontramos con una preposición a que precede al qui. Y como el antecedente es persona, obligatoriamente ha tenido que ser qui. Muy bien.

Pues esta es la segunda función del qui, que es importante recordar. Únicamente también recordar para qui que nunca se apostrofa. Aunque la palabra siguiente empiece por vocal o h muda, qui no se apostrofa nunca.

Muy bien. Bueno, y visto el qui, podemos pasar al que. Sí.

Que se emplea como complemento sin preposición. Recordemos la función de complemento directo, que es la más sencilla y que es la que mejor conocen nuestros alumnos. Por ejemplo, l'homme que je vois, etc.

El hombre que veo, y continuaría la frase. Que, en la frase subordinada de relativo, cumple la función de objeto directo. El sujeto sería je, el verbo sería vois, y el complemento directo que.

Que se refiere al antecedente homme. Muy bien. L'homme que je vois.

El hombre al que veo. Es un complemento directo, por tanto es que. Que se apostrofa, este mismo que con la misma función, y en los mismos casos, se apostrofa cuando la palabra siguiente empieza por vocal o h muda.

Vamos a poner un ejemplo. Le crayon qu'il achète. Qu'il achète.

Hemos puesto le crayon en plural. Qu'il achète, y continuaría la frase, pero no vamos a citarlo aquí. La frase o la oración subordinada de relativo sería qu'il achète.

Y aquí va con el apóstrofe, q, u, apóstrofe, y l. Qu'il. Y luego el verbo achète. Verbo achète, sujeto, il, complemento directo, que.

En este caso apotrofado. Continuamos ahora con la forma quoi. Quoi es una forma neutra.

No se aplica más que a cosas o a toda una frase. Se emplea únicamente como complemento y casi siempre precedido de una preposición. Hemos de ponerlo en relación con lo que hemos dicho de qui.

Preposición más qui, obligatoriamente, siempre que el antecedente sea persona. Preposición más quoi, obligatoriamente, siempre que el antecedente sea cosa. En el sentido, un sentido general, como neutro.

¿Podemos ver algún ejemplo? Sí, además, quiero decir que, antes, que el antecedente normalmente, en el caso de quoi, es rien, seul, que es un pronombre demostrativo neutro, cela, también es pronombre demostrativo neutro. O sea, se, cela, rien, suelen ser los antecedentes de quoi. Un ejemplo es, se cela, precisamente, a quoi il faut penser.

Se cela, precisamente, a quoi il faut penser. Es precisamente en eso en lo que hay que pensar. Donc, equivale a las formas del español cuyo, cuya, cuyos, cuyas, siguiendo el cuadernillo de lengua extranjera.

Las funciones, normalmente, las que vamos a recordar aquí, que son las más sencillas para nuestros alumnos, son las de complemento del nombre y el llamado complemento indirecto condicionado a un verbo que lleva régimen de, es decir, un verbo que necesita de la preposición de, para expresar la acción. Por ejemplo, En este caso, don tiene una función de complemento del nombre. Y, en el segundo caso, pondríamos el siguiente ejemplo.

La película de la que me acuerdo era divertida. En este caso, el verbo se, souvenir, necesita de la preposición de. Es decir, es un verbo que lleva régimen de.

Al formar una frase principal, o sea, una oración compuesta con una frase principal y una frase subordinada, con un pronombre relativo refiriéndose a ese film, tendríamos que expresarlo a través del relativo don. O sea, que entonces hay que ver el régimen preposicional que lleva el verbo. Es decir, la preposición que rige el verbo que se esté conjugando, en este caso, es se souvenir de, y entonces, como el verbo acordarse, se souvenir, rige con la preposición de, esa es la razón por la cual hay que utilizar como relativo el don.

De acuerdo. Vamos a poner unos ejemplos que lo veremos más claro. La maison où j'ai vécu.

La oración principal sería la maison, y una parte sobreentendida que no se expresa en el ejemplo. Y la oración subordinada de relativo sería où j'ai vécu. El otro caso para où, como complemento circunstancial de tiempo, sería el siguiente.

Le moment où il faut parler. El momento en el que hay que hablar. Où, en este caso, es el relativo con la función de complemento circunstancial de tiempo.

Muy bien. Pues Alicia, hemos explicado la teoría de los pronombres relativos y podíamos ver ejercicios. Hacemos los ejercicios del cuaderno de lengua extranjera.

Y luego pasaremos a los del cuadernillo número 2. El primer ejercicio nos indica le livre y los puntos suspensivos para poner el pronombre relativo correspondiente. El verbo parler rige preposición de. Para referirnos a livre necesitamos poner el pronombre relativo don.

C'est le pays où j'ai vécu dans mon enfance. Hemos puesto où, porque es un pronombre relativo, cuyo antecedente es le pays. Y la función de où en la oración subordinada de relativo es la de complemento circunstancial de lugar.

El tercer ejercicio. Voilà la pièce que j'avais perdue. Nos vamos a detener un poquito en este ejercicio porque tenemos que indicar que cumple la función de objeto directo en la oración subordinada de relativo, que sería que j'avais perdue.

Sin embargo, tenemos un tiempo compuesto formado de un participio pasado perdu y de un auxiliar, en este caso en el imperfecto, avait. Este es un pluscuamperfecto, j'avais perdue. El participio pasado del verbo perdre sería perdue, terminado en u, la u del castellano.

Lleva una e porque concuerda en género y número con el complemento de objeto directo si va

adelante. El complemento de objeto directo que va adelante es que. Y el pronombre relativo un tiene el género y el número del antecedente al que se refiere.

Y el antecedente de que es la pièce, femenino singular. De todas formas, el tema de la concordancia lo veremos más adelante, pero necesitaba hacer una pequeña aclaración. Muy bien.

El cuarto ejercicio es la dame qui est arrivée ce matin. Qui est arrivée ce matin es la oración subordinada de relativo, y en ella qui cumple la función de sujeto. El quinto ejercicio se son les chaises dont la couleur ne me plaît pas.

Tenemos de nuevo el don en este caso con función de complemento del nombre. Dont la couleur ne me plaît pas es el color de las sillas, la couleur des chaises. Las cuales el color no me gusta.

Es a lo que se refiere, don. El sexto ejercicio, revenant au point où nous nous étions arrêtés. Revenant au point où nous nous étions arrêtés.

Où nous nous étions arrêtés es la oración subordinada de relativo. Où cumple aquí la función de complemento circunstancial de tiempo con un cierto matiz también espacial. Porque es volvamos al punto en el que nos habíamos parado.

Puede tener un matiz espacial o temporal. Muy bien. Pues yo creo que estos ejemplos han quedado claramente explicados, y podemos pasar al cuadernillo de evolución a distancia número dos para hacer los ejercicios referidos a los pronombres relativos.

Vamos a hacer solamente tres o cuatro ejercicios. El modelo nos dice... Lo que tenemos que poner es un sujeto. Por eso, la contestación es... El primer ejercicio es... La oración subordinada de relativo es... Y qui cumple la función de sujeto.

Nos conocemos un profesor que puede ayudarte. ¿Y el segundo ejercicio? El regalo que ella quería era demasiado caro. Bien.

Entonces es... Muy bien. ¿Qué más ejercicios? La lección que yo expliqué es importante. Es un ejemplo de... Es el momento en el que hay que hablar.

Cumple la función de complemento circunstancial de tiempo. El quinto ejercicio... Es un ejemplo de... En el caso de verbo con régimen de... En este caso, representada esa cosa de la que me hablas por... Muy bien, Alicia. Con esto hemos visto algunos ejemplos orientativos del cuadernillo de evaluación a distancia número dos sobre los relativos.

Y vamos a continuar el programa abordando los interrogativos, que es lo siguiente que teníamos que ver. Vamos a hacer una explicación un poquito más rápida porque con los relativos creo que puede ayudar para comprender más fácilmente a los interrogativos. Hemos de distinguir adjetivos y pronombres.

El adjetivo interrogativo, como todo adjetivo, que hemos venido explicando hasta ahora, va a ir acompañado de un nombre. Y va a llevar el mismo género y el mismo número que el nombre al que acompaña. Entre las formas de los adjetivos interrogativos, distinguimos, siguiendo el cuaderno de lengua extranjera, en la página 15, masculino singular, con dos Ls y una E, femenino singular, masculino plural, dos Ls, femenino plural.

Ojo, porque esto hay que distinguirlo en la escritura, porque cuando se habla prácticamente no se nota la distinción en lo que se refiere al masculino si es singular o plural, y en lo que se refiere al femenino si es singular o plural. No se nota. Sí, es difícil, pero vamos, en el contexto lo van a distinguir fácilmente.

Todos estos adjetivos pueden emplearse precedidos de una preposición. Vamos a hacer algún ejercicio del cuaderno de evaluación. Muy bien.

Y también aclarar que estos adjetivos interrogativos, las formas de los adjetivos interrogativos, pueden ser también formas de exclamativos. Ah, pueden aparecer como un punto de exclamación, como un punto de exclamación, ¿no? Sí, con el mismo género y el mismo número que hemos venido explicando hasta ahora, y, por supuesto, concordando con el sustantivo al que acompañan. Vamos a hacer los ejercicios del cuadernillo de evaluación, de la segunda evaluación.

El ejercicio número cuatro, el punto A. Tenemos el ejemplo de... que dice dos puntos suspensivos, y nos ponen en femenino singular, porque es femenino singular. El ejercicio número uno será escrito porque es masculino singular. Muy bien.

¿Qué pastel prefieres? El segundo será ¿De qué novela vos parleront-il? Porque novel, es el sustantivo al que acompaña, es femenino plural. Vamos a hacer el ejercicio cuatro y cinco, precedidos de un asterisco, porque en este caso se trata de exclamativos. Ajá.

El ejercicio número cuatro, la contestación será Se podría decir que es español, ¿no? Sí, qué buen tiempo, qué tiempo es aquello. No corresponde a la traducción literal. Y el ejercicio número cinco sería Qué buena suerte.

Con doble L y terminado en E, porque Es femenino. Singular. Muy bien, chance.

Bueno, y con eso hemos terminado ejemplos de... Adjetivos interrogativos. ...de adjetivos interrogativos. También con posibilidad de formas para exclamativos.

Muy bien. Y entonces ahora vamos a explicar los pronombres. Sí, vamos a resumirlo de la manera más sencilla para que, insistiendo nada más en lo que tiene que recordar nuestro alumno.

Las formas qui, que, cua, que son formas simples. De qui tienen que recordar que sirve para preguntar sobre personas. Nada más.

¿Qui frappe a la porte? ¿Quién llama a la puerta? Para preguntar sobre personas. ¿Quién? Que sirve para preguntar sobre cosas. O nuestros alumnos lo van a utilizar preguntando sobre cosas.

¿Qué ves tú? ¿Qué quieres? ¿Qué ves tú? Cua es un neutro. Sirve para interrogar sobre cosas o ideas vagas. Es decir, que cua designa una idea vaga, una cosa... Indefinida.

Indefinida, efectivamente. Y, por ejemplo, tendríamos cua de nuevo. Cua de nuevo.

¿Qué hay de nuevo? Eso es. Las formas de los pronombres interrogativos, como dice el cuaderno Lengua Extranjera, no son otras que las de los pronombres relativos, excepción hecha de don y u. Que no existen aquí. Luego tenemos unas formas de insistencia que, desde luego, en la lengua hablada son las formas más usuales de interrogación directa.

Pero que no se preocupen nuestros alumnos, porque tampoco se les exige el dominio perfecto de estas formas compuestas o formas de insistencia. Con función de sujeto, en la frase, preguntando sobre persona o preguntando sobre cosa. Tenemos qui es qui.

Ese primer qui, en letra mayúscula, nos indica que están preguntando sobre persona. Y el segundo qui indica que va a cumplir la función de sujeto en la frase. Por ejemplo, qui es qui e veni? Qui es qui e veni? La traducción literal sería quién es el que ha venido.

Pero en realidad tendríamos simplemente que decir en castellano quién ha venido. La siguiente forma de insistencia es que es qui? Para cosa, será que es qui? Que está apostrofado. Por eso no aparece la e. Pero indica que se está preguntando sobre cosa.

Y qui, al final, indica que va a cumplir la función de sujeto en la frase. Por ejemplo, que es qui se pasa? O sea que en realidad el primer que es como si fuera el antecedente del qui que viene después, según la explicación que habíamos dado anteriormente. Algo parecido.

Y esto significaría qué ocurre? Es decir, qué cosa ocurre? Qué ocurre? Qué es qui se pasa? En la traducción literal sería qué es lo que pasa? Como función de atributo y complemento tenemos qui es que? Qui indica que preguntamos sobre persona. Que, que cumple la función en este caso o de objeto directo o de atributo. Por ejemplo, qui es que nos atendón? No coincide la traducción en castellano porque en castellano necesitamos de la preposición a. A quién esperamos? A quienes es? A quién es? A quién esperamos sería la traducción literal.

Sí. Y para cosa tenemos que es que? El primer que apostrofado indica que preguntamos sobre cosa. Y el segundo que indica que cumple la función de complemento directo o de atributo en la frase.

Por ejemplo, que es que tu pans? Qué es que tu pans? Qué es lo que piensas? O qué piensas? Bueno, pues con esto ya hemos visto esas funciones de atributo y complemento y qué más podemos ver de los interrogativos. Únicamente que nos señala también el cuaderno de lengua extranjera las formas compuestas que tampoco les tenemos que dar demasiada importancia

sobre todo porque los ejercicios no se lo pedimos al alumno y que designan estas formas compuestas a partir de lo que el cambiando el género, el número puede haber una contracción con la preposición de y entonces se forma y que el cambiando géneros y números o con la preposición a y entonces hay una contracción y formamos o que el también cambiando luego género y número estas formas compuestas queremos decir designan personas o cosas. Bien, lo que el, du que lo que el el cual, del cual, al cual y luego también en forma femenina la que el, de la que el, a la que el y los plurales correspondientes.

Es muy parecido al castellano por eso no plantea problemas. Muy bien. Vamos a ver un ejemplo aunque sea de una manera rápida.

Bien. Le quel d'entre vous veut me parler cuál d'entre vosotros quiere hablarme Bueno. Pues sí, para terminar vamos a a ver algún ejercicio del cuaderno de evaluación sobre los interrogativos pronombres.

El punto B nos pone un ejemplo vamos a citar el último el ejemplo número 3 y con esto apoyamos un nuevo ejemplo de estas formas compuestas. El primer ejercicio es dites-vous por lo tanto hay que poner delante el pronombre interrogativo y entre paréntesis contestan j'ai dit la vérité por lo tanto hay que hablar sobre cosa vamos a preguntar sobre cosa que decís El segundo ejercicio será Qui peut écrire tout ce qu'il pense? El tercero c'est un beau jeu mais de quoi s'agit-il? El cuarto ejercicio sería Qui t'a dit d'aller à l'université? Vamos a hacer ahora yo creo porque puede plantearle al alumno más dificultad el ejercicio 9 y el 10 que van precedidos de asterisco y que en este caso se refieren a las formas de insistencia que quizás sean más complicadas para él Simplemente tenemos tres partes de puntos suspensivos que son las tres partes de que van a costar estas formas de insistencia y luego en el primero Nous devons aider Qui porque preguntamos sobre persona Qui preguntado sobre persona est es la forma que va ahí siempre Que Nous devons aider porque se que nos está indicando que cumple la función de objeto directo Muy bien y el otro ejercicio será Qu'est-ce que vous ferez demain? Que haréis mañana? O que es lo que haréis mañana? Si, los adverbios interrogativos vamos a hacerlo de una manera rápida porque además creo que no plantea problemas para el alumno Simplemente se trata de preguntar por el lugar, por el tiempo por la cantidad, por el modo y por la razón es decir, por el porqué de algo Aquí nos señala el cuaderno de lengua extranjera como puede comprobar el alumno en la página 16 las formas O Donde perdón Donde Quand Quand bien Cuanto Comment Comment Pourquoi Pourquoi Vamos a pasar yo creo que directamente a hacer los ejercicios porque se trata nos van a dar una serie de frases tendremos que averiguar si hablan de tiempo si hablan de modo si hablan de causa y preguntar con el adverbio interrogativo correspondiente Y por el sentido de la frase pues se saca muy bien el que hay que poner Muy bien, pues vamos a ver el cuaderno de lengua extranjera Sí, el ejercicio número uno del cuaderno de lengua extranjera nos dice L'université est au centre de la ville La universidad está en el centro de la ciudad Tendremos que preguntar lo vamos a hacer primero en castellano Donde está la universidad? En francés tendríamos que decirlo de la siguiente manera Où est l'université? Où est l'université? Con el pronombre interrogativo Où? Que pregunta acerca del lugar El segundo ejercicio Les fleurs sont fanées parce qu'il fait chaud ¿Por

qué las flores son tan fanéas? Las flores están marchitas porque hace calor ¿Por qué las flores están marchitas? Claro, por tanto ¿Por qué? El tercer ejercicio Les voyageurs reviendront cet après-midi El segundo ejercicio ¿Por qué las flores reviendront cet après-midi? Porque el ejercicio nos dice Vamos a traducirlo en castellano Los viajeros vendrán cet après-midi Muy bien Otra manera de preguntar sería ¿Cuánd les voyageurs reviendront-ils? ¿Cuánd les voyageurs reviendront-ils? Pero siempre utilizamos en este ejercicio el acervo interrogativo ¿Cuánd? para preguntar sobre el tiempo Muy bien El cuarto es ¿Vous venez au cours? ¿Venís à classe? o ¿Viene usted à classe en moto? ¿Cómo venez-vous au cours? ¿Cómo? Claro Es modo ¿Cómo viene usted à classe? Je lis ces journaux dix fois Je lis ces journaux dix fois He leído diez veces estos periódicos Tendríamos que preguntar en castellano ¿Cuántas veces ha leído usted o has leído tú estos periódicos? En francés será ¿Combien de fois as-tu lu ces journaux? Combien de fois as-tu lu ces journaux? Muy bien Pues entonces ahora ya hemos terminado con el cuaderno de lengua extranjera Sí, creo que ha quedado suficientemente claro o al menos en el cuaderno de lengua extranjera en este caso hay cinco ejercicios y creo que no sería necesario pasar a hacer ejercicios del cuadernillo de evaluación Sí, porque es una cosa verdaderamente sencilla y casi por la traducción de estos pronombres interrogativos adverbios ya se sabe lo que son Simplemente que recuerden que en el ejercicio cuarto del cuaderno de evaluación en el punto C se les pide que pregunten con el adverbio interrogativo es el mismo ejercicio que acabamos de hacer aquí Bueno, pues Alicia muchas gracias por tus orientaciones y te convocamos para el próximo programa en donde nos vas a hablar de los presentativos y además del sustantivo y del adjetivo y a todos gracias por vuestra atención Gracias